

Fcrn 2 — The Mental Health Act, c. M110 (section 11)  
**Order for Involuntary Medical Examination**  
Formule 2 — Loi sur la santé mentale (article 11, c. M110)  
**Ordonnance d'examen médical obligatoire**

Manitoba Health Santé Manitoba



To / Destinataire(s) : \_\_\_\_\_  
(named peace officer or all peace officers of the area within my jurisdiction /  
agent de la paix désigné ou agents de la paix de la localité dans laquelle j'ai compétence)

1. An application under oath has been made before me requesting an order for the involuntary examination of / Une requête faite sous serment m'a été présentée en vue de l'obtention d'une ordonnance obligeant \_\_\_\_\_  
(name / nom)

Date of Birth / né(e) le \_\_\_\_\_ by a physician in Manitoba / à être examiné(e) par un médecin du Manitoba.  
(day, month, year / jour, mois, année)

2. I have considered the application and the evidence before me and I believe on reasonable grounds that the person / J'ai étudié la requête et la preuve présentée à l'appui de celle-ci et j'ai des motifs raisonnables de croire que la personne susmentionnée :

a) is apparently suffering from a mental disorder / a, en apparence, des troubles mentaux;

b) because of the mental disorder, is likely to cause serious harm to himself or herself or to another person or to suffer substantial mental or physical deterioration / risque de s'infliger ou d'infliger à autrui un dommage grave ou de subir une détérioration mentale ou physique importante en raison des troubles mentaux;

c) needs a medical examination to determine whether he or she should undergo a psychiatric assessment; and / a besoin d'un examen médical afin qu'on détermine si elle doit subir une évaluation psychiatrique;

d) refuses to be medically examined / refuse l'examen médical.

3. I HEREBY ORDER that / J'ORDONNE PAR LES PRÉSENTES que \_\_\_\_\_  
(name / nom)

be taken into custody as soon as possible and then promptly to / soit appréhendé(e) dès que possible et amené(e) rapidement au (à)

\_\_\_\_\_ (place of examination / lieu de l'examen médical)

to be detained and examined involuntarily by a physician / afin qu'il (elle) y soit détenu(e) et subisse un examen médical obligatoire.

Signed on / Signé le \_\_\_\_\_, at / à \_\_\_\_\_, Manitoba / au Manitoba.  
(day, month, year / jour, mois, année)

\_\_\_\_\_  
(Justice / Juge)

\_\_\_\_\_  
(Court / Tribunal)

**NOTES:**

**(1) Subsection 11(3) of the Act provides:**

**Order valid for 7 days**

**11(3)** An order under this section expires at the end of the seventh day after the day it is made.

**(2) Subsection 12(2) of the Act provides:**

**Reasonable measures**

**12(2)** A peace officer may take any reasonable measures when acting under this section or section 9 or 11 or subsection 44(1) or 48(2), including entering any premises to take the person into custody.

**(3) Section 13 of the Act provides:**

**Examination within 24 hours**

**13(1)** A person who is taken into custody for an involuntary medical examination under section 11 or 12 must be examined as soon as reasonably possible, but not later than 24 hours after the person arrives at the place of examination.

**Place of examination**

**13(2)** When practicable, the medical examination must take place in an appropriate health care setting.

**(4) Section 15 of the Act provides:**

**Peace officer's duty during examination**

**15(1)** A peace officer who takes a person into custody for an involuntary medical examination under section 11 or 12 or an involuntary psychiatric assessment under section 9 shall remain with the person and retain custody of them, or arrange for another peace officer to do so, until the examination or assessment is completed or the person is admitted to the facility.

**Exception**

**15(2)** Subsection (1) does not apply if the physician conducting the examination or assessment advises the peace officer that continuing custody is not required.

**Duty to return person**

**15(3)** When a peace officer takes a person to a facility or other place for an involuntary medical examination under section 11 or 12 or an involuntary psychiatric assessment under section 9 and

(a) the physician does not apply for an involuntary psychiatric assessment of the person; or

(b) the person is not admitted to the facility;

the peace officer shall, if practicable, arrange for the person to be returned to the place from which he or she was taken, or to another appropriate place.

**NOTE :**

**(1) Le paragraphe 11(3) de la Loi prévoit ce qui suit :**

**Période de validité de l'ordonnance**

**11(3)** L'ordonnance que vise le présent article cesse d'avoir effet à la fin du septième jour suivant celui où elle est rendue.

**(2) Le paragraphe 12(2) de la Loi prévoit ce qui suit :**

**Mesures voulues**

**12(2)** L'agent de la paix peut prendre toutes les mesures voulues lorsqu'il agit dans le cadre du présent article, de l'article 9 ou 11 ou du paragraphe 44(1) ou 48(2); il peut notamment pénétrer dans des lieux afin d'appréhender la personne.

**(3) L'article 13 de la Loi prévoit ce qui suit :**

**Moment de l'examen**

**13(1)** La personne qui est appréhendée afin de subir l'examen médical obligatoire visé par l'article 11 ou 12 est examinée dès que possible, mais au plus tard dans les 24 heures suivant son arrivée au lieu de l'examen.

**Lieu de l'examen**

**13(2)** Si cela est possible au point de vue pratique, l'examen médical est fait dans un endroit approprié pour l'administration de soins de santé.

**(4) L'article 15 de la Loi prévoit ce qui suit :**

**Obligation de l'agent de la paix pendant l'examen**

**15(1)** L'agent de la paix qui appréhende une personne afin qu'elle subisse un examen médical obligatoire en vertu de l'article 11 ou 12 ou une évaluation psychiatrique obligatoire en vertu de l'article 9 demeure avec la personne et conserve la garde de celle-ci, ou prend des mesures pour qu'un autre agent de la paix le fasse, jusqu'à ce que l'examen ou l'évaluation soit terminé ou que la personne soit admise dans l'établissement.

**Exception**

**15(2)** Le paragraphe (1) ne s'applique pas si le médecin qui procède à l'examen ou à l'évaluation avise l'agent de la paix que la garde continue de la personne n'est pas nécessaire.

**Obligation de ramener la personne**

**15(3)** S'il amène une personne dans un lieu, notamment dans un établissement, afin qu'elle subisse un examen médical obligatoire en vertu de l'article 11 ou 12 ou une évaluation psychiatrique obligatoire en vertu de l'article 9 et que le médecin ne demande pas l'évaluation psychiatrique obligatoire de la personne ou que la personne ne soit pas admise dans l'établissement, l'agent de la paix prend, si cela est possible au point de vue pratique, des dispositions pour son retour au lieu où elle a été appréhendée ou à un autre endroit approprié.